

明治四十四年八月

八
海底電線敷設船小笠原丸
噸積之周之是果船中より票
請し件

外務省

3-2994

0303

政府
 本件は、
 明治三十二年八月七日接獲

通商局

機密信第七號

明治三十二年七月廿九日

陸軍省

陸軍省 陸軍部

相州恒



取調課

吉
 吉田別紙

外務省通信局長官に仰致

海成電線が改設に當り、

先般

先般香港大連間海成電線設置、
 此項に對し、
 陸軍省が
 一、郵政ヲナスヘキモノニシテ、
 在芝罘日本領事館

陸軍省が、
 此項電線、
 香港大連間、
 陸軍省が、
 海成電線が、
 先般、
 陸軍省が、
 郵政ヲナスヘキモノニシテ、
 在芝罘日本領事館

(前頁永安三商印)

上レト存
 果シテ解トキハ其再ニ御海々為記ミテ付
 付際准備能解決能トキハ其再ニ御海々為記ミテ付
 ノ旨下テ御海々為記ミテ付
 具申上レハ其再ニ御海々為記ミテ付
 付書一件ニテ其再ニ御海々為記ミテ付
 申訓示方成トキハ其再ニ御海々為記ミテ付

在芝罘日本領事館

(録し永英三箇店外)

3-2994

0306

CUSTOM HOUSE,
CHEFOO, 21st, June, 1909.

甲
号

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of the 19th instant informing me that the Imperial Japanese Government cable-ship "Ogasawara Maru" arrived on the night of the 18th inst., and was to leave on the morning of the 20th inst. to connect the Chinese and Japanese sections of the submarine cable between Dairen and Chefoo.

The vessel landed a quantity of telegraph material, on which, in accordance with standing rules, duty has been levied. The vessel however has not been entered in the ordinary way, by Consular Report and Manifest, and so far has not paid tonnage dues.

It may possibly be held that her status as a Government vessel exempts her from those formalities as well as from the payment of tonnage dues. There is however - as far as I know - no rule or precedent for such exemption, hitherto accorded, by the universal custom of nations, only to vessels of war and yachts. It is my duty therefore to ask you to be good enough to have the vessel entered in the usual way as far as may be possible. As regards tonnage dues without presuming to prejudge the question at all, I may say that in my opinion the bare fact that the vessel is owned by the Imperial Government does not in itself constitute sufficient reason for exemption. The determining factor would be, I imagine, the nature of the business in which the vessel was engaged. I have therefore the honour to make a formal claim for tonnage dues on the cable ship "Ogasawara Maru".

I have etc. etc. etc.
(Sgd.) F. S. Unwin,
Commissioner of Customs.

T. Aiba to g.
21st June 1909

JAPANESE CONSULATE,
CHEFOO, 23rd. June, 1909.

乙
号

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of the 21st. instant, asking me to have the Imperial Japanese Government cable-ship "Ogasawara Maru" entered in the usual way as far as may be possible and also making a formal claim for tonnage dues on the said vessel, on the ground that the bare fact that the vessel is owned by the Imperial Japanese Government does not in itself constitute sufficient reason for exemption and determining factor would be the nature of the business in which the vessel was engaged.

In reply, I beg to state that under the present Treaty between China and Japan, only Japanese vessels the tonnage dues shall be levied upon are the merchant vessels, and in my opinion, a special ship such as "Ogasawara Maru" which is owned by the Imperial Japanese Government and is not connected directly with trade, would not be included in the "merchant vessels" in the Treaty.

I have, therefore, the honour to request that you will be good enough to treat the said cable-ship as such.

I have etc. etc.

(Sgd.) T. Aiba,

Acting Consul for Japan.

F. S. Unwin, Esqre.,
Commissioner of Customs,
Chefoo.

戊午

各級密件七号字

明治十二年七月十七日

芝罘

副領事 相洞恒次

在港

特命全權公使 榎本武揚 謹啟

小笠原丸出税二并元仲

小笠原丸出税二并元仲
一、小笠原丸出税二并元仲
二、小笠原丸出税二并元仲
三、小笠原丸出税二并元仲
四、小笠原丸出税二并元仲
五、小笠原丸出税二并元仲
六、小笠原丸出税二并元仲
七、小笠原丸出税二并元仲
八、小笠原丸出税二并元仲
九、小笠原丸出税二并元仲
十、小笠原丸出税二并元仲

在芝罘日本領事館

小笠原丸出税二并元仲
一、小笠原丸出税二并元仲
二、小笠原丸出税二并元仲
三、小笠原丸出税二并元仲
四、小笠原丸出税二并元仲
五、小笠原丸出税二并元仲
六、小笠原丸出税二并元仲
七、小笠原丸出税二并元仲
八、小笠原丸出税二并元仲
九、小笠原丸出税二并元仲
十、小笠原丸出税二并元仲

(神戸永英三商店製)

送下、テ、ヤ、河、名、之、式、賜、ク、セ、候、事、共、物、
 再、に、總、後、物、目、に、付、出、テ、又、ソ、ノ、内、カ、ニ、付、テ、後、
 物、目、の、外、物、部、に、出、テ、下、に、沙、汰、海、防、カ、ニ、
 付、テ、ハ、何、分、ノ、義、に、洲、系、之、部、に、付、テ、海、防、
 在、芝、罘、亦、也、

在芝罘日本領事館

(神戸水英三商店蔵)

3-2994

03 10

CUSTOM HOUSE,
CHEFOO, 24th, JUNE, 1909.

丁
号

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of yesterday's date in reply to mine of the 21st, stating that in your opinion the cable-ship "Ogasawara Maru", 736 tons register, being owned by the Japanese Government and not connected directly with trade, is not a merchant vessel in the sense intended by the treaty and therefore not liable to tonnage dues.

I had the honour to explain at our interview on the 22nd that I was unable to assert to this view of the case, but that in deference to your opinion I should be content to refer the question at issue to Peking. Further that, the vessel being the property of the Japanese Government, I did not consider it necessary to ask for deposit or guarantee, or to offer any opposition to her departure - which, you have been good enough to inform me, took place at 10.50 a.m. today.

It only remains for me to ask you to be good enough to take note of the claim of this office against the "Ogasawara Maru" for Hk.Tls. 314.40 tonnage dues.

I have the honour etc. etc.,

(Sgd.) F. S. Unwin,

Commissioner of Customs.

T. Aiba, Esquire,

Acting Consul for Japan.

Chefoo.

丙午字奉為三訂又居中 四年分三、添付
為機密印五号 字
明治十二年七月六日

七号三果

加外奉 相和恒次

在府
特原在權之使ノ集況存去殿

小笠原元格来ノ書信善械其地ノ用示評説
一葉天件

累示望果丸七説、件ノ果ニ及法測ノ言有月一り付
極密印一号特信ヲ以テ右ノ評説ニ付テモ、アサヤ
旨は同測有以、然ルニ、右ノ評説ノ旨、

在芝罘日本領事館

函了当地稅果長ヲ、認後物也、向ケ既以上申
こゝに、概ニ指テ、不口解決ヲ見、こゝに、亦、右又、
一書信善械其地評説ノ件、之カ免除ニ、果、何
亦、規定名、訓令ヲ、以テ、後通一果、取扱
ニ、致シ、難、ト、理由、基、キ、見、こゝに、亦、之、否、之、當
方、指、テ、特、利、ト、シ、テ、稅、ヲ、免、シ、後、之、根、據、ヲ、有、セ、
尤、之、評、説、ニ、對、シ、テ、認、後、物、也、以、照、人、會、當、リ、
之、カ、亦、右、ノ、當、地、評、説、ニ、照、人、會、之、後、信、據、ヲ、評、説、
ニ、付、テ、考、テ、右、時、步、法、中、ノ、浦、田、村、油、出、之、在、法、當
急、進、地、場、ノ、及、安、テ、之、評、説、ノ、旨、ヲ、以、テ、後、信、據、
納、付、ス、之、右、之、在、ト、テ、一、切、ノ、自、後、ノ、益、折、評
行、ニ、托、シ、納、稅、據、揚、コ、ト、テ、指、テ、右、之、在、評、説、
之、旨、亦、以、之、為、費、層、ノ、邊、ノ、評、説、

芝罘日本領事館

何れに付て
留し
やそ

山崎右衛門揚子付の洋館の目錄の提出せし書
査し通一果ヒトノ事ナリト由リ蓋斯洋
館ニテ右列載と提出せし曰行ノ記名ニ不
満定たる付口知事ノ記名アリ其取
合ハ本年シトシニ以時既ニ有物ニ便
乃何ノ通々トナレ申ニ同函ニヒノサヘリ之
事ヒ為メニ有物ノ物査ヲ強ニシルニ至ラハ
態ヲ演スルキナレ止クナリ之ヲ承流シ一切ノ
手続了スルニ至ルニ其旨々口即ケ月曜
日(有物ノ物揚子付全船)口行ヲ事ナレ
右右ノ記名ハ本ノ事ナリ其取ナリ其取
右目録ニ記名故ニ之ヲ引ニ右ノ右ノ
手続也

在芝罘日本領事館

(神戸水産三商店宛)

3-2994

0313

機密

明治四二年九月二十三日起草
同日發遣

森

藤

政務局

取調

主任

14
[Seal]

左小系

小村大臣

伊集院公使宛

由度電報為設部小室系丸、此

紙二并、此件

外務省

並果大連方面由度電報沈没、任務ヲ帯
ト並果、入港セル小室系丸、對シ此紙賦
課、件關シ貴官ノ後復文書取添左
地相羽副、候事、三月廿九日付機密
信、及七、號、及、ラ、法、制、心、致、ハ、案、ス、ル、ニ、官
船、が、公、用、ノ、為、ニ、添、添、慣、例、ト、一、般、的、取、扱
リ、諸、務、外、曲、ク、有、レ、軍、艦、ノ、準、セ、テ、取、扱
ハ、ル、ニ、因、際、候、例、ト、本、件、ノ、如、キ、モ、小、室、系、丸

明治四二年九月二十二日起草
同日發遣

封

藤

主任

寺

田中才徳乃、協海

先向御集

小村大臣

本島に海軍委員を以て
修心、必しありと
修心、必しありと

船小室系丸に

外務省

芝罘大連方面に電報沈没、任務帯
芝罘に入港、小室系丸、対して秋賦
課、件關し貴官の連絡文書に添付

地相羽副、事務、七月廿九日付秘密

信多、辨、乃、法、刻、心、神、の、索、ス、ル、之、官

船が公用、為、此、際、慣、例、に、一、般、船、系、丸

り、諸、種、の、典、ヲ、有、し、軍、艦、に、準、じ、テ、取、扱

ハ、一、般、船、系、丸、ニ、同、シ、ト、ス、ル、本、件、ノ、如、キ、七、小、室、系、丸

電報の目的は、
通信の迅速を
期し、秘密の
保持を要す。

電報の設備は、
陸軍省にあり、
海軍省にあり、
文部省にあり、
逓信省にあり、
各々別々の
系統を有す。

ハ帝ノ政府ノ官有ナルニシテ其任務モ亦海陸

電線沈没ノ弊ニ用ニシテ貴見ノ如ク商船ト

同一視シテ電線ヲ課セザルヘキヲ主張スル

芝罘税関ハ海陸電線事業ヲ以テ純然タル

官利事業ニシテ電信機械モ亦商船アリト見

解シ執リシモ郵便電信ハ官利ヲ目的セザル

公共事業ニシテ一般ニ認めラレシテ電報

的ニシテ公用ニ供スルモ亦官費ヲ目的

外務省

トモ限リ商船ト見做ス(キヲシテ)然レテ本邦ハ軍

用船ト等シク公用ニ供スルハ官船トシテ同様ノ

待遇ヲ受ク(ラ)此統輸入税ヲ課スルニキ生債ノ多

ク無キト存心殊ニ軍用船ニ課シ統稅務司

安奉統一局長(野村)内訓(安奉統一軍用船)

取、國庫負担(任)ノ事(見ルニ)政府ノ負擔ヲ移

政府ノ所有物ニ對シテ課税セザルニ趣旨ナル事

宋憲(然)而(曲)法不(於)在(東)洋(船)取(取)取

○(要)乃(三)

善後書
ヲ以テ取調上貴見ニ據リ此稅賦課垣他方
更ニ相別創設事一併刻示スル爲メ本
件ニ關シ別ニ御意見モ付ケテ手紙ヲ以テ回報致スル
ハ致中以下如ク

追而該形ヲ陸揚セシ電付取調ニ對シ何
等ノ取調ニ據リ留保セシテ輸入稅ノ内ナル
ハ該取調ヲ商部ト自認シタルヤノ疑有クモ
候ハズト「甘石」等陸揚ヲ要スル有便宜

外務省

ハ取調ニ據リ留保セシテ輸入稅ノ内ナル

總領事館司 西貢外國領事館 規則

1. Military transports must anchor as directed by Harbour Master, and be generally under his command as other vessels are.

2. Cargo to be landed from them must be reported to Customs.

3. Cargo of military stores carried for use of separate battalions are free of duty; and, if the vessel is a government vessel and carries nothing but such stores, she may be exempted from tonnage dues.

4. If the vessel carries cargo, other than government stores, on private account, that cargo must pay duty, and no carrying of it makes the vessel liable to Tonnage Dues.

稅 督

7

英領事館に於ける電報の件

事は通達より少くは電報の件... 領事館に於ける電報の件... 領事館に於ける電報の件...

Handwritten signature

St. J
under
repeated
Japan
is

Such stores, the way be exempted from tonnage

Dues. If the vessel carries cargo, other than government stores, on private account, that cargo must pay

稅 省

dues, and no carrying of it makes the vessel liable to tonnage dues.

Table with multiple vertical columns, mostly empty, used for recording details.

電信公社(昭和34年) 電信公社(昭和34年) 電信公社(昭和34年)

利益目的トセスト云フハ大抵
電信公社等ニ此レシキニ異論

生ズル處ナシトセズ一考ヲ要ス

四中全会及家ニ意ニアリ

東京府ノ経官ニ係リ枋合ニ社

事合社ヲ集ニ係リ枋合ニ事

報ニ係リ枋合ニ事

生ズル處ナシトセズ一考ヲ要ス

東京府ノ経官ニ係リ枋合ニ社

事合社ヲ集ニ係リ枋合ニ事

報ニ係リ枋合ニ事

生ズル處ナシトセズ一考ヲ要ス



利ヲ目的トセスト云フハ大ハ

文章、條條上仔細説及意
見ヲ否認シタルカ如ク(条)船
日一視シテ船程ヲ算スヘキモノ知ルル
事元(通)存(一)義義(元)也

入港税徴収規則ヲ五年ニハ一年換ノ
掲掲(一)和船及左厨ノ所屬船程ノ

おる
お城守備ノ設及保及方特
定せしむル 船船ニ封しシモ入港後
復除るルノ規定アリ 是亦一志
考ニ察スルヲ也

右村久

信

[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page]

年
号

GENERAL REGULATIONS, UNDER WHICH THE BRITISH TRADE
IS TO BE CONDUCTED AT THE FIVE PORTS OF CANTON,
AMOY, FUCHOW, NINGPO, AND SHANGHAI.

XIV.-- British Government Cruisers anchoring
within the Ports.

AN English government cruiser will anchor within
each of the five Ports, that the Consul may have
the means of better restraining sailors and others,
and preventing disturbances. But these govern-
ment cruisers are not to be put on the same foot-
ing as merchant vessels, for as they bring no
merchandise and do not come to trade, they will of
course pay neither dues nor charges. The resident
Consul will keep the Superintendent of Customs
duly informed of the arrival and departure of such
government cruisers, that he may take his measures
accordingly.

Treaties between China and Foreign
States. Vol. I. p. 197.

It may be presumed that the comity of nations will extend to public property of friendly States the exemption which public policy requires a State to maintain for its own.

Dana (in Wheaton) sec. 101.

The rights of a public ship in territorial waters are those of the state to which she belongs, the honour and interest of which are directly engaged in her, and are therefore no weaker when she is built, equipped or employed for trade or any other peaceful purpose than when she ^{forms} a part of the military marine. ¹⁷ The Parlement Belge, L.R., 5P.D. 197; Lords Justices James, Baggallay and Brett. Their lordships speak of the ship in question as "the property of a friendly sovereign in his public capacity, and used for purposes treated by him as public national services;" but they also say that to bring her under the local jurisdiction "it must be maintained either that the ship has been so used as to have been employed substantially as a mere trading ship and not substantially for national purposes ^{or not a use of her in part for trading purposes} takes away the immunity, although she is in possession of the sovereign authority by the hands of commissioned officers and is substantially in use for national purposes." This proposition however was not really intended to narrow the doctrine involved in the first extract, for the court proceeds to get rid of the question of substantial employment by mentioning that "the ship has been by the sovereign of Belgium by the usual means, declared to be in his possession as sovereign

and to be a public vessel of the state"---a declaration on the part of the foreign sovereign which would always result by implication from his declining to submit to the jurisdiction ---and by repudiating the notion "that any court can enquire by contentious testimony whether that declaration is or is not correct." The statement in our text is therefore supported in all its breadth by the effect of the case.

Westlake---International Law Part I,
pp. 255, 256.

船能五百名、私人にト政府にトハ
 口清なる條約、所謂高船にト下
 して別の手標準が、官解ト
 能高船にト運送する、高船ト看
 做る、條約及ト謂ふ、ト事
 信令に於テ、ト並原九、ト其界、陸
 物、電信器械、ト他、ト有テ、ト抗議
 付セシテ、輸入税、ト納付、トカ、ト平
 下、ト是レ、ト日、ト力、ト高、ト船、ト運送
 見下、ト自認、ト是、ト九、ト大、ト船、ト、ト其、ト日、ト於、トテ
 十、ト並、ト原、ト九、ト高、ト船、トト、ト看、ト做、トセ、ト先、ト事、ト分
 高、ト議、トト、ト事、ト中、ト海、ト商、ト事、ト似、ト有
 但、ト海、ト底、ト電、ト信、ト機、ト器、ト設、ト置、ト可、トレ、ト
 先、トカ、ト事、ト中、ト、ト機、ト械、ト的、ト、ト海、ト商、ト事、トト、ト事、ト
 ト、ト機、ト械、トト、ト事、ト
 大、ト山
 大、ト山

明治四拾四年六月廿六日發受

第一課

機密信第一五號

秘受第2168番

明治四十四年六月十九日

在芝罘

副領事土谷久米

外務大臣侯爵小村壽太郎殿

海底電線敷設船小笠原丸噸稅

ニ関スル件

本件ニ関シテハ一昨四十二年六月小笠原丸が青田
港及大連間海底電線敷設ノ任務ヲ帶ヒ
來港シタル際前任相羽副領事ト當港稅
關長ト間ニ意見ヲ異ニシ双方ヨリ北京ニ伺出

在芝罘日本領事館

テ指令ヲ請フコトニ相成噸稅ノ納付セズ(同船
搭載ノ電信器械其他用品ノ納稅ノ上陸揚ケ
シタリ)又成規ノ出入港手續ヲモ爲サズシテ同船
ハ出港シ其後伊集院公使ヨリハ右噸稅ハ納付ス
ヘキモノニテラサル旨請回訓アリタルニ及シ總稅務
司ヨリ當港稅關長ヘハ課稅ノ正當ナル旨ヲ
回訓シタル歟ナルモ當館ハ公然何等交渉スルコ
トナク其依江密輸入トスノ模様アリタルヲ以テ當
時確然解決シ置キタル歟旨ヲ以テ伊集院
公使ヘ伺出ノ上本省ニ請訓致候次第第ハ同年
七月廿九日付機密第7号ヲ以テ前任者ヨリ申
進候通リ之有之候處爾來未ダ請回訓ニ接セサ
ル内小笠原丸ハ前記電信線切斷ノ箇所修

(編目 水災三商店製)

繕ノ為メ本月十一日夕當内地ニ入港シ翌々十三日朝
 作業ノ為メ一旦港外ニ出テ同日夜修繕ヲ了シ再
 入港ノ上翌々十五日朝出帆致候之ニ對シ當
 館ハ前同同様單ニ其任務及行動ヲ税関長ニ
 報告シタルニ税関長ハ依然噸税ヲ納付スヘキヲ
 主張シ尚普通船舶同様成規ノ出入手續ヲ為ス
 ヘキヲ請求シ来リタルモ小官ハ本件ハ前同入港ノ
 際兩者ノ間ニ懸案トナリタル條々孰レトモ
 決着セズ其解決ヲ告ケザル間噸税ヲ納メ又ハ
 商船同様ノ手續ヲ為シ難キ旨回答シ尚此際
 更ニ本國政府又北京公使ノ裁斷ヲ請フヘキ旨
 提議シ同船ハ遂ニ前同入港ニ對スル噸税ヲ納
 付セズ(今四四十八時間以内ニ一交港外ニ出入シタ
 ルヲ以テ解決ノ如何ニ拘ラズ納税スヘキモノニアラ
 ズ)又ハ最初ノ入港及是後ノ出港トノ間四十八
 時間以上ナルヲ以テ納税ト決定ノ上更ニ噸税ノ
 納付ヲ要スヘキヤサレテ疑問アリ)其條條
 輕解ニ向ヒ候次第有之候

在芝罘日本領事館

小官ノ見ル所ニテハ電線敷設船ニ對シ一般ニ
 噸税ヲ免除スヘキ法規又ハ慣行可與之モ小官
 原丸ノ如キ官有船ニシテ國際海底線敷設
 又ハ修繕ノ公務ヲ帶ビ船長以下ノ乗組員官
 府ノ人ニシテ何等營業利事業ニ關係ナク刺サハ
 今同ノ如キ何等課税品ヲ搭載セズ何レノ貨ヲ
 スルモ條約上ノ商船ト見做シ難キハ勿論寧ロ
 特別ノ取扱トシテ國家機關ニ準シ總テノ課税

(附片 永英三前駐芝)



及手續ヲ除外ナルヘキモノナリト存候得共本件成行
 上素ヨリ情訓令ヲ待ツノ外ナキニ付強テ卑見シ
 主張セザリニ次第ニ有リ候間此際何分ノ情訓
 示相仰度此段及請訓候 敬具
 追テ今回税関長トノ間ニ往復シ先書而別
 残写管一号乃至管八号ノ通リニ有リ候間
 為此参考添付候 殊尚本館寫伊集院公使
 へ提出防置候迄申添付也

在芝罘日本領事館

(録戸 公英三商店製)

3-2994

0329

No. 8.

June, 15th 1911.

Sir,

I have the honour to state that I have received your letter of yesterday date, at 4 o'clock P. M. the same afternoon, requesting me again that the "Ogasawara Maru" may be properly entered and cleared and her tonnage dues paid before taking her departure which occurred necessarily at 10 o'clock this morning as I notified to you.

In reply I am sorry to say that I was quite unable to assent to your claim, in such a short intervance, for the pending question. I can not yet understand why you should insist your own opinion, notwithstanding you and my predecessor agreed to refer the matter to Peking and we must rely upon the Higher Authorities for the solution of the question.

I thank you very much for your sending me a copy of those portions of the Tonnage Dues Regulations of 1882 in compliance with my request.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

(Signed) K. Tsuchiya

Acting Consul for Japan.

F. S. Unwin, Esquire,

Commissioner of Customs.

Tonnage Dues Regulations, 1882.

1. What Vessels pay Tonnage Dues.- With the exception of Ships - of-war, pilot-boats, and yachts, all other vessels -merchant ships, steamers, tugs, hulks, boats - are required to pay Tonnage Dues, either at the rates and times set forth, or subject to the exceptions provided for in these regulations.

5. What Vessels are exempt from payment of Tonnage Dues. - In addition to ships-of-war, yachts, and pilot-boats, the following classes of vessels are specially exempted from payment of Tonnage Dues, provided the conditions affecting the exemption are duly observed:-

- (a.) Boats employed in the conveyance of passengers, baggage, letters, articles, of provision, or other articles not subject to duty, in or between the Treaty Ports.
- (b.) Merchant Vessels which depart before the expiration of 48 hours from arrival, and which neither work cargo - personal baggage, gold and silver bullion and Foreign coins excepted - nor carry passengers aggregating inwards and outwards 20 or more.
- (c.) Vessels which are reported to the Customs

as

as having entered port specially for shelter or repairs (including steamers which, en route for another port, are forced to enter to coal), and which, occupying berths assigned them by the Customs, observing Port Rules and Customs Regulations, ^{and working neither cargo nor passengers,} depart as they arrived, either in ballast or carrying away their original cargo. (N.B.-If, in order to effect repairs, cargo must necessarily be temporarily landed, special permission can be obtained on application; but such cargo must be replaced and taken away by the same vessel when departing.)

No. 41.

General.

No. 7.
Custom House,

Chefoo 14th June, 1911.

Sir,

As requested in your letter of this date, I have the honour to send you enclosed a copy of those portions of the Tonnage Dues Regulations of 1882 bearing on the question at issue. The whole document is too long to copy but is available here for your perusal at any time convenient to you.

I note that you propose to refer the question to the Higher Authorities and that in the meantime you claim for the "Ogasawara Maru" a status similar to that of a Man-of-War - or yacht. In these circumstances it is of course not open to me to give my assent to any relaxation of rules or regulations in the vessel's favour.

I have once more to request that the vessel may be properly entered and cleared and her tonnage dues paid before taking her departure as notified to me in your second letter of this date just received.

K. Tsuchiya Esquire,
H. I. J. M. Acting Consul
C H E F O O.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,
(signed) F.S.Unwin
Commissioner of Customs.

No. 6.

JAPANESE CONSULATE,

Chefoo, June 14 th, 1911.

Sir,

I have the honour to inform you that having finished her work of repairing the Chefoo - Dairen Cable, the " Ogasawara Maru " will leave the port for Corea tomorrow morning, about 9 o'clock.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

(Signed) K. Tsuchiya

Acting Consul for Japan.

To
the Commissioner of Customs,
Chefoo.

No. 5.

June, 14th 1911.

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of yesterday date, noticing me that the "Ogasawara Maru" having entered and cleared the port without observation to the usual formalities and that her tonnage dues are still unpaid, and requesting me to take note of your formal protest against this disregard of treaty provisions and Custom rules and regulations on the part of the vessel.

I would not like to discuss any more on the question as to the liability of the "Ogasawara Maru" to tonnage dues on the occasion of her former visit, because it was already referred to Peking by my predecessor Mr. Aiba, and I may say that he and myself have not been informed until you stated in your letter of yesterday that your view to the question was entirely upheld by the Inspector General of Customs. I am willing to communicate, as soon as possible, with my Home Government or Minister at Peking about this account, by which I expect I will be able to decide my disposition.

As to the protest against her disregard of the usual Customs formalities, I venture to say that not only I have been requesting to grant her a favor, but I understand you overlooked these formalities on the last occasion of her visit. Anyhow, as far as my knowledge concerns, the ordinary ways of ship's entries, &c are necessarily required by only merchant vessels, and unless the "Ogasawara Maru" is considered as a merchant vessel - this is just questionable - should not be

subject to the rules such as to be treated like all other vessels; but I shall be glad to report in any way to you of her movements in and out of port, in order to carry out her official commission, if such reportings do not affect in any degree to the liability of dues.

In conclusion, I have the honour to ask you that you will be kind enough to furnish me with a copy, if not much trouble, of the Tonnage Regulations of 1882 and any information such as to solve this question by previous examples.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

(Signed) K. Tsuchiya
Acting Consul for Japan.

F. S. Unwin, Esquire,
Commissioner of Customs,
Chefoo.

No. 40.
General.

No. 4.

Custom House,
Chefoo, 13th 1911.

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of this date in reply to mine of the 12th instant stating your opinion that a government owned vessel such as the "Ogasawara Maru" carrying no merchandise is not liable to tonnage dues and requesting exemption for that vessel from the usual Customs formalities.

I notice that the "Ogasawara Maru", having entered the port on the 11th instant, has this morning left without observing any of the usual formalities and that her tonnage dues are still unpaid, and I have to request you to take note of my formal protest against this disregard of treaty provisions and Customs rules and regulations on the part of the vessel.

The view expressed in my letters to your predecessors Mr. Aiba as to the liability of the "Ogasawara Maru" to tonnage dues on the occasion of her former visit was entirely upheld by the

Inspector

Inspector General of Customs. The Tonnage Regulations of 1882, accepted by the Foreign Ministers, are absolutely clear on the point. Government ownership cannot - it is obvious - affect the liability of a vessel - whether a mail steamer or a cable ship - to tonnage dues in any degree and I confess I entirely fail to see why your Consulate should claim exemption for Japanese cable-ships from dues which the cable-ships of all other nations pay willingly.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

(signed) F. S. Unwin

Commissioner of Customs.

K. Tsuchiya Esquire,
H.I.J.M. Acting Consul.
Chefoo.

No. 3.

JAPANESE CONSULATE,

Chefoo, June 13th, 191

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of yesterday date, requesting me that the cable ship "Ogasawara Maru" may be entered at the Customs in the usual way and that the tonnage dues may be paid by her.

In reply I beg to state that according to the archives of this office, the question whether tonnage dues should be levied upon Government Vessels such as the Ogasawara Maru was referred to Peking on the occasion of her last visit here, for which this Consulate has not been instructed in either way yet. As long as it is in pending, I think that the tonnage dues for the last entry ought not to be paid.

Moreover, I am in opinion that if a Government Vessel carries no merchandise may be exempted from tonnage dues; and so, the Ogasawara Maru, in this time, would be entirely excluded from the Merchant Vessels upon which tonnage dues shall be levied only according to the Treaty.

As regards the regular entrance way, I hope you will be good enough to refrain from the usual Customs formalities while the main factor of the question

question remains unsettled.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

(signed) K. Tsuchiya

Acting Consul for Japan.

F. S. Unwin Esquire,

Commissioner of Customs.

No. 2.

No. 37.

General.

Custom House,

Chefoo, 12th June 1911.

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of this date informing me that the Japanese Government cable ship "Ogasawara Maru" arrived here yesterday for the purpose of repairing the Chefoo - Dairen cable, and that she landed a set of testing tools for temporary use. You further request that any Customs formality in connection with her movements in and out of port may be waived.

In reply I have the honour to request that the cable ship Ogasawara Maru - against which vessel there is in your Consulate an unsatisfied claim for tonnage dues not paid on the occasion of her last visit here in June 1909 - may be entered at the Customs in the usual way and that the tonnage dues - Memo. for which I enclose - may be paid.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

(signed) F.S. Unwin

Commissioner of Customs.

K. Tsuchiya Esquire,
H.I.J.M. Acting Consul.

Chefoo.

No. 1.

JAPANESE CONSULATE,

Chefoo, June, 12th 191

Sir,

I have the honour to inform you that the Imp. Japanese Government Cable - Ship " Ogasawara Maru " which was despatched for the repairing of the Dairen-Chefoo Cable, arrived at this port, yesterday evening, and that she landed last night, under permission of the Customs Examiner, one set (5 small boxes) of apparatus for the use of ascertaining the location of the rupture, which will be shipped again after the work finished.

It should be needed that she frequently goes out in this port and in order to examine the connection, which may last about one week.

I shall be much obliged, if any formality in connection with the aforesaid statement might be exempted by your courtesy.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

(signed) K. Tsuchiya

Acting Consul for Japan.

F. S. Unwin Esquire,
Commissioner of Customs,

明治四拾四年八月廿九日接受

第一編

五

公第一六三號

受第二ノノクニ

要聞

明治四十四年八月十八日

在清國

特命全權公使伊集院彦子

取調

外務大臣侯爵小村壽太郎殿



返信者

小笠原丸噸後向頭ニ戻スル件

海峽電線敷設船小笠原丸、対シ噸後免除
ノ旨否向頭ハ一昨年六月相羽副領事
在勤時代ニ於テ其果海峽ト我領事館ト間ニ初
メ發生シ爾來稅例ハ注シ復入ノ姿ニテ其從
ナリ居タルモノヲ本年六月我海峽電線修理ニ

在清國日本公使館

戻スル要務ヲ同船ノ再ヒ其果港ニ入港シ久事
實ニ依リ同向頭ノ再燃ヲ見タム次第ナルカ右
ニ戻シテハ既ニ土谷副領事ヨリ同月十九日附機
密信第一五號ヲ以テ密下ノ請訓ノ次第有之
本使ノモ同信書ニ付越候處過般總務司
代理「アグレ」氏本使ヲ未訪シ本件ニ戻シ噸後
免除ノ理由ナキ所以ヲ談及セハ依リ之ニ對シ
本使ハ小笠原丸ハ政府所有ニ侵官船トシテ普
通商船ト均シク噸後ヲ課セラル可キ謂ヒナシト
シテ一ニ噸ノ主張ヲ申南ケタルニ「アグレ」氏ハ容易
ニ之ニ首肯セズ終ニ海峽側ノ手ニテ先例ヲ取調
ハ本使ノ參考ニ供ス可キ事ヲ約シテ辭シ去リ候
其後同代理ヨリ取調ノ結果大北電信會社

ニ厲スル海峽電線敷設船ニ対シ海峽ニ於テ其
海峽出入手續等々虞ニテハ特ニ便宜ヲ與フルハ
船後ハ之ヲ賦課シ居リ又此外時々清國海峽
ニ寄港スル此種船舶ニ対シテモ亦同様ノ取扱ヲ
為シ居リトノ主旨前ノ私信ヲ本使ニ寄セ来リ候
知ルニ官船ナラサル右大北電信會社所有官船
ノ例ヲ以テ直チニ我小笠原丸ノ場合ヲ律スルハ
少シク速断ヲ失スルノ嫌有之ニ方念松園書
記官ヲ遣ハシ「アグレ」氏ニ就テ彼ノ論旨ノアルト
コレヲ確メシメタル處同氏ハ實ハ先般本使ニ對シ
テ先例ヲ取調ノ可キ旨ヲ口約シタル小笠原
丸ト官船タル迄ニ於テ一致スル實例無クハ大
北電信會社所有ノ海峽電線敷設船ノ場合

在清國日本公使館

ヲ以テ先々似寄ク免例トシテ通報シタル次第ナ
ルカ必竟自分(總務司代理)ノ主張ハ一方大北
電信會社所有官船ノ賦課ヲ賦課セラルルニ於
テ拘ラス全然別種類同性質ノ事業ニ從事ス
小笠原丸カ偶ニ官船ナリト理由ノ下ニ免稅取
扱シ受ク可キ理謂レナレト云フニ在リト論述ニタル
趣ニ有之者員際松園書記官ヨリ日清通商
船隻條約第十五條即チ船後々虞ニル規定中
ニ明カニ官船トアリ在ハ独リ日清通商ノミナラス
英清通商始ノ其他殆ト何レノ通商條約中ニモ
明記スル所ナリト指摘シタルニ對シ總務司代理ハ
自分ノ船隻事務ノ見地ヨリコレ本向題ヲ論ス
ルニテコレ若シ條約規定ノ解釋ニ就キ異論

ヲ生スル場合ニハソハ西國政府尙マニキハ交渉ヲ
開始セラルハ外色之以上ノ論旨ハ意味不明ナリ
凡其終説亦スモ假リ之レニ對シテ自己ノ解釋
ヲ試ミレハ右ノ所謂商船トハ必スシモ私商
船ノミヲ指スモノマラス假令官船ナリ凡現ニ普通
ノ商船ニ從事スルモノハ是亦商船トシテ右噸後
規定ノ適用ヲ免レサル可ト答タル由ク有之候
要ニ總務司代理ノ論旨トスル所ハ普通一般
ノ商行為乃至官船事業ニ從事スルモノナリ
以上及令官有船ト雖凡私有船ト噸後規定
ノ適用ヲ受ク上ニ於テ何等權ヲ行ナレ而シテ
本件ノ場合ハ電信事業ヲ今現ニ帝國政府
於テ公衆ヲ相手トシテ行ハレクアル官業行為

在清國日本公使館

ノ部ヲ遂行スル機成ナリ以テ所謂商船ト見
做シテ噸後ヲ賦課ス可キモノナリト云フニ在リ
即チ單純ニ國際法上ノ原則ニ據ルモノト認メ
候處事ト本使ニ於テハ一昨年勅ノテ本府題
ヲ生シタル際勿論噸後ヲ免除ハル可キモノナリト
主張シ有レ居タルモ今右總務司代理ノ
主張ヲ聽クニ當リ虚心平氣ニ條約規定ノ上ヨ
リ之レヲ覆スルモ亦多一概ニ理由ナシトシテ排除
之難キ勅アリト被思料候ニ付一應及轉報候
御御詮議ノ上回答振リニ就キ何事ノ儀御
面訓相仰キ度尙中我回報答ニ於テ彼ノ主張ヲ
及駁スルヲ要スル場合ハ可相成其根據ヲ支
持スル實例ヲ御指示相成候様致度此旨

請訓及候級具

直ニ一昨年第一回問題發生ノ時既に總務
務司代理ヨリハ噸稅ヲ徵收セズシテ小笠原丸
ヲ出港セシメタルハ全ク其罪稅務司ノ後廢十
リトテ護責酌内訓ヲ達シテ今又々此事
ヨリ同稅務司於テモ頓ハ頗ル困難ナリ立
場、在ル次第ナリトテ總務司代理ハ此際
帝國政府於テ前後二回分、噸稅納付ヲ希
望スト主張致候向右様御存置相成度
尚不信寫ハ為参考在モ眾三浦事務代理
ノ致送付置候為念申序也

在清國日本公使館

文書課長

明治四拾四年九月九日 接受

浄書校正原
原

明治 四年 九月 九日
同 年 九月 十一日
起草
日發遣

別紙

主任

明治四拾四年九月拾壹日 謹啓

漢字二五七號

通信部 啓

浄書

上等糸丸紙 宛 宛 宛 宛 宛

外務省

海軍省 宛 宛 宛 宛 宛

陸軍省 宛 宛 宛 宛 宛

内務省 宛 宛 宛 宛 宛

文部省 宛 宛 宛 宛 宛

通信部 宛

通信部 宛 宛 宛 宛 宛

26
284
2

明治四拾五年壹月六日 發

公第二八三號

通事

明治四十四年十二月廿日

在法國 特命全權公使伊集院彦吉

外務省子爵内田康哉

小笠原丸水後同題

本國題、并、結、後、務、司、月、

本年、自、十、月、附、公、牙、二、三、

在清國日本公使館

請訓 置候 處 其 後 四 月 今
以 三 何 等 所 同 訓 接 々 勿
請 其 助 於 取 消 上 或 暇
取 居 心 儀 カ ト 想 學 教 候 一 是
爲 申 道 有 之 如 結 候
且 苟 々 セ サ 氏 願 々 年 直
餘 我 回 答 々 達 止 之 力 爲 或
以 我 不 利 益 々 可 題 々 結 々
恰 カ 改 意 々 之 々 等 制 々 付 々
力 々 解 々 槍 カ 候 様 々
年 々 下 々 候 様 々 於 々
其 々 面 白 カ 々 々 付 々 刻 々

268
00338

浙省御多杭村，際上以右，
 可成至急，即回示，辦成係，
 訓中進候，致具，
 重子，請

在清國日本公使館

3-2994

0346

通信省意

268
10146

明治四拾五年四月廿六日接

第一課

編纂一課

通第一三七號

田花 以甲申四月廿六日

通長次友小杉謹啓

小笠原丸噸税問題ノ件

本件ニ関シ本年九月十七日送付ニシテ

以テ此等ノ事ノ趣ヲ以テ日清通商航海條

約第十五條ニ依リ日清通商航海條

約第一七條ノ噸税ヲ課セラルルハキモ

是京丸ノ如キ由度電線敷設船ハ果シテ

該條約ノ所稱商船ニ該船ニモキヤ

商船トシテ官船トシテ新船トシテ

是則チ該條約ノ趣ニ依リ噸税ヲ課

スルモノニシテ一様ノ學制ナラ

ナルカ故ニ之ニ關係スルハ是京丸ハ

リト謂フニ在ルカ如ク課メラレ

之ト大ニ其ノ見解ヲ異ニシ該條約ノ

トハ商品ヲ運搬シ又ハ貿易ニ從

船ノ之ニ解カレラ要ヤリトナ

千八百四十三年英清條約附屬

十四條ノ規定ニ依リ該條約ニ

據ツラシムト存スルコトヲ吾

ク運搬シ又ハ貿易ニ從ルコト

ルコト勿論ナラズ然レ日清條約

船ニ非ナルコト無疑ト容ル

コト出カカ小笠原丸ハ商船ト

課税ニ

通信省

逓信省經理局活版工場印刷

應スルノ新務ナレト宣言シ以テ其ノ力ニ
加之ナラス海陸電氣交通船ト其ノ事業
性質ノ同ク其ノ便益ヲ用テ船力一艦ニ
本船又ハ貿易船視セラス各國ヨリ諸種ノ
特權ヲ得ルセラル、國際上ノ慣例及帝國
力由電氣交通船トシテハ其ノ性質本船
又ハ貿易船トシテハ海陸交通ノ便益
ゆキモ其ノ性質ノ解釋ノ要ナルトテ其ノ
一物トシテ之ハ

遞信省

ルモノニハ其ノ下海ノ利ハ其ノ利ノ事業
ト船力ノ利ノ事業トノ區別ハ其ノ利ノ事業
ヲ其ノ事業ノ性質ニ依リテ其ノ利ノ事業
形式等ニ依リテ之ニシテ其ノ利ノ事業
ノ、性質ヲ以テシテ其ノ利ノ事業
能ハサルモノノ利ノ事業トシテ其ノ利ノ事業
ト其ノ利ノ事業トノ區別ハ其ノ利ノ事業
指テカケルノ利ノ事業トシテ其ノ利ノ事業
ケラレトキハ則チ其ノ利ノ事業トシテ其ノ利ノ事業
ケスト雖も其ノ利ノ事業トシテ其ノ利ノ事業
ト其ノ利ノ事業トノ區別ハ其ノ利ノ事業
其ノ利ノ事業トシテ其ノ利ノ事業トシテ其ノ利ノ事業
ノ其ノ利ノ事業トシテ其ノ利ノ事業トシテ其ノ利ノ事業

遞信省經理局活版工場印刷

八南第トシテ之ヲ以テモノニ能ク又現ニ輕便
 之態ニ變シテ制つてせらるル我法人之中一ニモ
 比ノ私私法的、私私利私利ノ精神ヲ示シテ
 條項數カラサルカ如ク之レハ(例ハハハ)輕便法
 第十條、第二十七條、第三十三條、第三十三條ハ
 下條條電信法第十二條、第二十一條、第
 二十四條、第三十三條以下(條條等)如ク唐正條
 稅務日付程カ電信事第ヨリ利益ヲ示シテ業
 ナリト對シテシテ了。君ハ其業ヲ示シテ業
 物トシテ其業ハ其業ヲ示シテ業ヲ示シテ業
 以下(條條)如ク
 本件ニツキテ其業ハ其業ノ大業ハ以上條
 述ラレシ由ニカクシカ條カ其業ヲ示シテ業
 公使ノ其業ハ其業ノ大業ハ以上條
 四條トシテ

信 省

總督省經理局活版工場印刷

急

通商局長

坂田

第一課

田

森

小笠原丸ノ法律上ノ性質

一、帝正政府官有海底電線敷設船ヲ清正ニ於テ

噸税ヲ課セラル(キヤ否ヤハ)該船ノ法律上ノ性質

十五

如何ニ依テ決ス換言スレバ該船カ日清通商航海

政務局

條約ニ商船ニリヤ否ヤニ依テ決ス

A 帝國法規ニ於テハ本船ヲシテ商船ト看做ス事ト

ナレ日清通商航海條約ニ所記日本ノ商船トハ帝國

於テ商船ト看做スモノトナラサル(カラス)後テ本船ハ此矣

外務省

ヨリ見ルモ噸税ヲ課セラル(キモ)ニヤラス(海信者ノ意見)

然レトモ一般ニ條約ノ解釋權ハ締約ニ双方ニアリ帝正法

規ノ解釋ノミヲ決スルヲ得ス日本ノ商船ト云フモ日本正

規ヲ有スル商船ト云フニ止マリ日本ノ商船中ニ解釋ヲ用

ル法ニ濫リタル意味ナレシ夫レ商船ル語ノ常用ニ際

シテハ兩國ノ長官議アリトモ一般ノ公法法規又ノ慣例

或ハ一般ノ同例ニテ決セラル得ス

B 日清條約ニ所記商船トハ必スシテ私有商船ノミヲ

此等諸船種ニ係船
トシテ大體下記ト立
案帝正見ニ依リ
外ナレ

本所加代評長

内務省
外務省
上級課

指スモノ：非ス 假令 商 船 形 式 現 在 普 通 商 事

ニ 後 事 ナル モ 亦 商 船 ナリ 換 言 ス レバ 船 舶 ノ 私 有 ナル ト

官 有 ナル ト ニ 依 リ ラ 商 船 ナル ト 区 別 シ 得 不 (總 稅 務

司 ノ 意 見)

軍 艦 ノ 形 式 ナリ 雖 商 船 ナリ 運 搬 シ 貨 物 (運 搬) 後 事

及 商 會 ニ 初 メ テ 商 船 ト 同 地 位 ニ 置 カ ル コト ナリ 各 種 稅

及 賦 課 等 規 定 受 入 ル コト (運 搬) 後 事 (運 搬) 明 白

規 定 受 入 ル ノ ミ ナラ 一 般 公 法 規 則 上 公 有 船 ナリ 其 廣

外 務 省

際 貨 物 船 ト 同 地 位 受 入 ル コト 又 ハ 一 部 貨 物 上 目 的 (運 搬)

ノ 使 用 受 入 ル 事 特 殊 ナリ (特 典 免 除 等 有 セス 後 事

Public vessel

此 其 八 其 主 張 ナリ 是 ト セバ (公 法) 運 搬 代 表 貨 物 商 事 後

事 ナリ 船 舶 ナリ 運 搬 貨 物 運 搬 貨 物 運 搬 貨 物 運 搬

之 經 營 受 入 ル コト 一 部 商 業 ト 同 地 位 受 入 ル コト (目 的) 私

法 的 運 送 受 入 ル コト 公 法 的 規 定 受 入 ル コト (法 制 形 式)

後 事 運 送 受 入 ル コト 密 之 特 殊 事 業 ト 同 地 位 受 入 ル

ノ 区 別 受 入 ル 運 送 受 入 ル 運 送 受 入 ル 運 送 受 入 ル 運 送 受 入 ル

依リテ定マレ 果シテ此ハ本邦ノ電氣ノ用ノ加納所
爲ルニ非ラズ (西法者ノ主張)

事業具モノノ性質ニ因リテ 愛利ト非ニ利トテ 概念的區別

ナルヲ得スト 雖 帝 電 信 ハ 當 事 者 ノ 必 家 外 リ 必 益 ノ 爲 ニ 目

的ニ以テ愛カクモ 規程ニ此ルハ (信託ノ形) トリノ故ニテ直ニ

私人經濟ノ大小を以テ 同種ノ形ニテ 事業トシ

我々此等ノ性質ノ事業ナリト主張スルハ コンモンセンスニ見モ 持法

律上モ 同一ノ事業ニシテ 公衆ヲ相手トシ 報酬 (租金) ヲ取ル

ヲシテ 偶ニ一私ガ之カ 經濟ニ對シ 公法上ノ規定ニ違ハス

トノミナリ 直ニ 愛利ニ對シ 區別スルニ 寧ロ私法ノ

特別規定トシテ 電信信託ノ之ノ有ニ 事業トシテ 他業ヲ

變更スルニテ アラス ト云ハルハ 況ンヤ 公法關係ノ問題ニ對シ

ラカレ一私家ノ 特別理由ニ基キ 特別規定ヲ 備ヘテ

事業ノ法律上ノ性質ヲ 變更スルヲ 湯ンヤ

① 依テ查スルニ 小笠原丸ノ 噸税問題ニ 對シテ 單ニ丸ノ

理由ノミヨリ 船主ナルコトヲ 主張スルノ 外ナカラズ

一、商船トハ前掲條約ヲ見ルニ商船ノ單破^{英支}ノ貿易^支ノ
ノ指^支ニ來ル^支船ヲ指ス然レ海底電線^支ヲ設ルハ何等ノ
船^支ナラ^支爾^支又貿易ノ有^支ニ來^支テ單^支ニ公益^支的事

業^支有^支ニ出入^支ル^支後^支ヲ商船^支ナ^支

(英支)

But these Government Cruisers are not to be put on
the same footing as merchant vessels, for as they
bring no merchandise and do not come to trade,
they will of course pay neither dues nor charges.

外務省

二、我^支ニ於^支テモ噸稅ヲ課スル^支船ハ外^支ニ貿易^支ニ從事^支スル

ト^支船^支ハ^支高價^支及^支船^支ヲ搭載^支スル^支ニ限^支ル^支現^支

外^支ニ海底電線^支ヲ設ル^支ハ後^支ニ來^支テ貿易^支ノ船^支ト有^支効^支ナ^支

ス噸稅^支ノ課^支スル^支キ貿易^支ノ船^支トナ^支ル^支高^支ニ來^支ル^支船^支

ニシテ^支海^支底^支電^支線^支ノ^支單^支破^支ノ^支貿易^支ノ^支船^支トナ^支ル^支解^支

スル^支得^支

三、大^支北^支電^支信^支社^支ノ^支敷^支設^支船^支カ噸稅^支ヲ^支甘^支ニシ^支タリ^支ト云^支フ^支トハ直

ニ^支海^支底^支電^支線^支ヲ^支設^支ル^支カ^支船^支トナ^支ル^支解^支ス^支一^支十^支哩^支由^支トナ^支ラズ

一種特別船舶
付与之特許
特約ノ規定ヲ
限リ、何等ノ保
根程ヲ下シ、
海路ニ使ハル

四、電信事業カ為事タリヤ否ハ一政的ニ決定シ得ス假リニ

一、受利ノ目的ヲ以テ之ヲ經營スル事、或事ニ電信事業ニハ
自ラ受利ノ目的ヲ有セズ、必ク之ヲ為事トシ、經營スル者、其ノ
利益ヲ事業トシ、同ナリトスル事、此等事業、一部、特別ニ使用セラル

カクシテ、
又、
此等

船舶ナリト看做ス(十理由)

海底電線船ソノモ、受利ノ行為若シテ、行ハレ、
条件ヲ具備セシ、商船ナルヤ否ハ、船舶ニシテ、行為カ、
有ナリヤ否ヤ、ニコラ、決ス(十理由)信カ

要之、海底電線船ハ、我ニシテ、ハ、噸税ヲ課セシ、貿易

船ト見做ス、帝皇電信事業ハ、帝皇自ラ、特別利益ニ看

外務省

做ス。一、般ニ、海底電線船ハ、船舶トシテ、ハ、行為

カ、トモ、貿易 Trade 行ハレ、モ、ニ、理由アリ、前記

形、ト、ス、一、種、特別ノ、船舶ニシテ、日、特、條、約、第、十、五、條、ノ、規定

ヲ、用、セ、シ、レ、バ、シ、テ、得、ヘ、シ、後、ラ、カ、ル、特別ノ、船舶、ト、シ、ル

規定ヲ、限リ、噸税ヲ、課スル、得、カ

辨

通商省内協定書(及通商省に於ける)

遞信省

小笠原丸噸税問題ノ件

本件ニ関シ客年九月十一日送第ニ三七号ヲ以テ御
 照会ノ趣ヲ奉日清通商航海條約第十五條ニ依リハ
 日本商船ハ清國開港ニ先テ一空ノ噸税ヲ課セラル
 ハキモ一ニ莫慮小笠原丸ノ如キ電信專用ノ船舶ハ
 果シテ該條約ノ所謂商船ニ該當スルモノナリヤ否
 ヤ清國總稅務司代理ノ主張スル所ニ至レハ右商船
 トハ官船タルト私船タルトヲ問ハズ苟モ管領事業
 ニ從事スル船舶全ク總稱スルモノニシテ電信事
 業ハ一種ノ管領事業ナルカ故ニ之ニ關係スル小笠
 原丸ハ当然商船ト看做スルハト謂フニ在ルカ歟ノ

認メラレ莫然ルニ右商船ノ解款ニ付テハ多少ノ異
 議ナキニ非サレモ今暫ク清國側ノ所説ニ從フトス
 ルモ電信事業ヲ目シテ直ニ一種ノ管利事業ナリト
 為スノ見解ニ至リテハ亦ク弊ニ同意スハカラサル
 モノ有之系抑モ管利事業ト非管利事業トノ區別ハ
 之ヲ經營スル者ノ目的及法制ノ形式如何ニ依
 リテ定マルモノ有之電信事業モ大抵電信會社ノ
 場合ニ於ケルカ如ク管利ノ目的ヲ以テ私法的ニ經
 營セラルルトキハ之ヲ管利事業ト称スルコト固ヨ
 リ不可ナレト雖本邦ノ電信事業ニ在リテハ郵便事
 業ト共ニ通信ノ秘密及速達ヲ確保シ又ハ事業ノ公
 平及普及ヲ期スル等專ラ公益ノ為ニ帝國政府自ラ

遞信省

之ヲ經營スルモノニレテ帝國政府ハ商業トシテ之
 ヲ管リモノニ非ス現ニ郵便電信ニ關シテ制定セテ
 レタル私法令中ニモ此ノ私法的、非管利的ノ精神
 ヲ示レタル條項數カラサル次第ニ有之候(例ハハ
 郵便法第十條、第十七條、第三十三條、第三條以下數
 條、電信法第十二條、第二十一條、第二十四條、第三條以
 下數條等)コレ等省ニ於テ吾小笠原丸ノ如キ電信
 專用ノ船舶ハ條約ノ所謂商船ニ非スト至長シ隨テ
 同船ハ噸稅ヲ仕紳ノ義務ナレト宣言スル所以ニ
 有之候
 又蘇ヲ郵便専用ノ船舶ニ付觀察スル^{之代}對シ條約上
 各國互ニ諸種ノ特權ヲ附与スルコトハ凡ク國際上
 ノ慣例ト相成リ居ル様認メラルルヲ以テ日清通商

航海條約ニ亦必ラスヤ此ノ点ヲ考慮シタルヘク隨
 テ同條約第十五條ノ「商船中ニハ郵便専用ノ船舶ハ
 之ヲ包含セサルモ」ト思惟セラレヌルニ郵便、電信ノ
 兩事業ヲ比較考量スルニ前者ハ今日幾レト世界各
 國ニ於テ官業ニ屬シ居ルニモ拘ラズ後者ハ今日尙未
 民業ニ屬スト我帝國ノ如ク兩事業其ノ經營ノ當
 事者ヲ一ニシ其ノ目的及法制ノ形式ヲ左スル場合
 ニアリテハ專ラ電信事業ノ用ニ供スル船舶例ヘハ
 海底線敷設船ノ如キハ郵便専用ノ船舶ト同等ノ特
 權ヲ与ヘラレルコトハ緘令未ダ先例ニ乏シカレハ
 レト本日清通商航海條約未來ノ精神ナルコト殆レ
 ト疑ナク容レサル議ト思料致候傍考省ニ於テハ本件
 清國海關ノ要求ニハ應スヘキ理由ナキモノト確信

遞信省

任リ兼就ラハ右御令ヲ以テ北京公使ヘ可然御回訓
 相成儀攝致度此段及回書候也

以下参照

遞信省

郵便法

第三條 運送業者ハ郵便官署ノ要求アルトキハ其ノ運送方法ニ依リ郵便物ノ運送ヲ拒ムコトヲ得ス此ノ場合ニ於テ郵便官署ハ相當ノ運送料金を支給ス

第四條

第五條

第六條

第十條 郵便取扱ニ関シ無能力者ノ郵便官署ニ對シテ為シタル行為ハ能力者ノ為シタルモノト看做ス

第十七條 郵便ニ関スル料金ノ不納金額ハ郵便官署ニ於テ國稅滞納處ニ例ニ依リ之ヲ徴収ス

前項ノ不納金額ニ付郵便官署ハ國稅ニ次キ先取特權ヲ

有ス

第三條 成規ニ依リ差出タル郵便物ノ取扱ニ關シ郵便

官署ハ左ノ場合ニ限リ其ノ損害ヲ賠償ス

一 書留通常郵便物ヲ亡失シタルトキ

二 書留小包郵便物若ハ價格表記郵便物ヲ亡失又ハ毀

損シタルトキ

三 郵便ニ依ル取立金ノ証券ヲ亡失シ又ハ其ノ效力ヲ失

ハシメタルトキ

四 代金引換郵便物ノ取立金^{金取立}為サレテ之ヲ交付シタルトキ

賠償金額ニ命令ノ定ムル所ニ依ル

逓信省

電信法

第三條 主務大臣ハ命令ノ定ムル所ニ依リ前條ニ依リ施

設シタル電信又ハ電話ノ公衆通信又ハ軍事上必要ト

ル通信ノ用ニ供セラルコトヲ得

前項ノ場合ニ於テ必要ト認ムルトキハ主務大臣ハ吏員

ヲ派遣シテ其ノ取扱ヲ為サレムコトヲ得

第四條 主務大臣ハ公安ノ為必要ト認ムルトキハ區域ヲ

定メ電信又ハ電話ニ依ル通信ヲ停止若ハ制限スルコトヲ

得

第五條 電信又ハ電話ニ依ル通信ニシテ公安ヲ妨害シ又

ハ風俗ヲ壞乱スルモノト認ムルトキハ主務大臣ノ指定シ

タル電信官署又ハ電話官署ニ於テ之ヲ停止スルコトヲ得

第六條 職務執行中ノ電信又ハ電話ノ工夫配達人及配
達用車馬等ハ道路ノ障礙アリテ通行ノ難キ場合ニ
於テ墻壁又ハ欄柵ナキ空地畑其ノ他ノ場所ヲ通行
スルコトヲ得此ノ場合ニ於テハ政府ハ被害者ノ請求ニ
因リ其ノ損害ノ賠償ヲ為スヘシ

第七條

第八條

第十三條 電信又ハ電話ノ取扱ニ関シ電信官署又ハ電話官署
ニ對シテ無能力者ノ為タル行為ハ能力者ノ為タル之ノ
ト看做ス

第十五條 電信又ハ電話ノ関スル料金ノ不納金額ハ電信
官署又ハ電話官署ニ於テ國稅滯納處外ノ例ニ依リ
之ヲ徴收ス

電信省

前項ノ不納金額ニ付電信官署又ハ電話官署ハ國稅ニ
次キ先取特權ヲ有ス

第十四條 電信又ハ電話ノ取扱ニ関シテハ政府ハ損害賠償
ノ責ニ任セス

送第五四號

明治四十五年五月二十八日

外務大臣子爵内田康哉

在東京

特命全權公使伊集院彦吉殿

小笠原丸噸税問題ニ関スル件

本件ニ関シ客年八月十八日付公第一六三号ヲ以テ御
 請訓ノ趣ハ當時直ニ遞信省(移牒)及協議置
 候處今般別紙寫ノ通回答有之本省ニ於テモ大体
 右遞信省ノ意見通ニテ可然様認メ候ニ付貴官ハ
 一、日清通商航海條約第十五條ノ所謂商船ハ旅客

若ハ貨物ノ運送又ハ貿易ニ從事スル船舶ヲ指稱スル
 モノニシテ商業ニ何等ノ關係ナキ官有船ヲ包含セサ
 ルコトハ一千八百四十三年英清五港貿易章程第十
 四條ノ規定等ニ照スモ明白ナルコト、然ルニ本件海底
 電線敷設船ハ電モ運送營業又ハ貿易ニ關係ス
 ルコトナキヲ以テ之ヲ商船ト看做スヘカラサルコト

二、總稅務司代理ノ岸示シタル大北電信會社所屬
 船カ支那海關ニ於テ如何ナル取扱ヲ受ケ居ルカハ電
 モ日支間條約ノ規定ヲ左右スルニ足ラサルノミナラス同會
 社ノ如キ專ラ營利ヲ目的トスル場合ノ例ヲ以テ公益ノ爲
 經營セラル、帝國政府ノ電信事業ヲ律スヘカラサル
 コト

三、現ニ帝國政府ニ於テハ外國ノ海底電線敷設船

ニ對シ噸稅ヲ課シ居ラサルコト
等ヲ說示セラレ以テ小笠原丸噸稅免除ノ當然ナ
ヘキ旨支那側ニ回答方可然御取計相成度此
版申進候敬具

追テ奉信膺ニ在芝果相羽領事代理ニ送付
致置候

回答 明治四十五年四月二十五日

逓信次官小松謙次郎

外務次官男爵石井菊次郎殿

小笠原丸噸税問題ノ件

本件ニ関シ客年九月十日送第三三七号ヲ以テ御照
會ノ趣了承日清通商航海條約第十五條ニ依リ
ハ日本商船ハ清國商港ニ於テ一定ノ噸税ヲ課セラ
ルハキモノニ候處小笠原丸ノ如キ海底電線敷設船
ハ果シテ該條約ノ所謂商船ニ該當スルモノナリヤ否ヤ
清國總稅務司代理ノ主張スル所ニ依リハ右商船
トハ官船タルト私船タルトヲ問ハヌ苟モ營利事業ニ
従事スル船舶全部ヲ總稱スルモノニシテ電信事業
ハ一種ノ營利事業ナルカ故ニ之ニ關係スル小笠原丸ハ

當然商船ナリト謂フニ在ルカ如ク認めラレ候得共當省ハ
之ト大ニ其見解ヲ異ニシ該條約ノ商船トハ商品ヲ運
搬シ又ハ貿易ニ従事スル船舶ノ意ニ解スルヲ妥當
ナリトナスモノニ有之今八百四十三年英清條約附屬議
定第十四條ノ規定ハ當省ノ解釋ニ有力ナル根據
ヲ與フルモノト存候而シテ我々小笠原丸ハ商品ヲ運搬シ
又ハ貿易ニ従事スル船舶ニ非サルコト勿論ナルヲ以テ前
記日清條約ノ所謂商船ニ非サルコト亦疑ヲ容ルルノ
餘地ナリ所ニ有之是レ當省方小笠原丸ハ商船トシ
テノ課税ニ應スルノ義務ヲシト宣言シタル以テ所ニ有
之候加之ナラス海底電線敷設船ト其業務ノ性質
シ同フスル郵便専用ノ船舶カ一般ニ商船又ハ貿易
船視セラレヌ各國ヨリ諸種ノ特權ヲ附與セラルト國

際上ノ慣例及帝國カ海底電線敷設船ニ對シテ
商船又ハ貿易船トシテハ課税シ居ラサル事實ノ如キ
モ當者ノ解款ノ妥當ナルコトヲ證明スル一助ト相信
シ候

亦及リニ教令ヲ讓リテ清國總稅務司代理ノ主張
ニ從ヒ商船トハ管利事業ニ從事スル船舶ヲ稱スルモ
ノト解款スルモ當之ヲ以テ直ニ吾小笠原丸カ商船ナ
リトノ結論ニ達シ得ルモノニ無之ト認メラシ候元來管
利事業ト非管利事業トノ區別ハ多ク、場合ニ於テ
事業ヲ經營スル當事者ノ目的及法制ノ形式等ニ
依リ定マルモノニシテ事業具モノ、性質ヲ以テシテハ到底
之ヲ定ムルコト能ハサルモノ有之電信事業ノ如キハ正
其ノ一ト存候該事業ハ大北電信會社ノ場合ニ於テ

凡カ如ク管利ノ目的ヲ以テ私法的ニ經營セラルトキハ則
テ管利事業ト稱スルコトヲ妨ケスト雖帝國ノ電信
事業ハ郵便事業ト共ニ通信ノ秘密及連續ヲ
確保シ又ハ事業ノ公平及普及ヲ期スル等專ラ公益
ノ爲メニ政府自ラ之ヲ經營スルモノニシテ政府ハ商業
トシテ之ヲ管ムモノニ非ス現ニ郵便電信ニ關シテ制定
セララルル法令中ニモ此ノ非私法的、非管利ノ精
神ヲ示シタル條項數カラサルカ故ニ有之候(例ハ郵
便法第十條、第二十七條、第三十三條、第三條以下
數條、電信法第十二條、第二十一條、第二十四條、第
三條以下數條等)故ニ清國總稅務司代理カ電信
信事業ヲ管利事業ナリト斷定シ強テ吾小笠原丸
此ヲ商船ナリト爲シタルハ此點ヨリ見ルモ亦甚ク明

中野ト思料致候
本件ニ對スル當省ノ意見ノ大畧ハ以上陳述シタル
通ニ有之候條右御合ヲ以テ於京公使ノ可然御
回訓相成候様致度此取及回答候也

送第五四號

明治四十五年五月二十八日

外務大臣子爵内田康哉

在北京

特命全權公使伊集院彦吉 啟

小笠原丸噸税問題ニ関スル件

本件ニ関シ客年八月十八日付公第一六三号ヲ以テ御
請訓ノ趣ハ當時直ニ遞信省ハ移牒シ及協議置
候處今般別紙寫ノ通回答有之本省ニ於テモ大体
右遞信省ノ意見通ニテ可然様認メ候ニ付貴官ハ
一日清通商航海條約第十五條ノ所謂商船ハ旅客

若ハ貨物ノ運送又ハ貿易ニ從事スル船舶ヲ指稱スル
モノニシテ商業ニ何等ノ關係ナキ官有船ヲ包含セザ
ルコトハ一千八百四十三年英清五港貿易章程第十
四條ノ規定等ニ照スモ明白ナルコト、然ルニ本件海底
電線敷設船ハ電氣運送營業又ハ貿易ニ關係ス
ルコトナキヲ以テ之ヲ商船ト看做スヘカラサルコト

ニ總稅務司代理ノ舉示ニシタル大北電信會社所屬
船カ支那海關ニ於テ如何ナル取扱ヲ受ケ居ルカハ電
氣運送營業ノ規定ヲ左右スルニ足ラサルノミナラス同會
社ノ如キ專ラ管利ヲ目的トスル錫合ノ例ヲ以テ公益ノ爲
經營セラル、帝國政府ノ電報事業ヲ律スヘカラサル
コト

三現ニ帝國政府ニ於テ外國ノ海底電線敷設船

ニ對シ噸稅ヲ課シ居ラサルコト
等ヲ說示セラレ以テ小笠原丸噸稅免除ノ當然
ヘキ旨支那側ニ回答方可然御取計相成度以
版申進候敬具

追テ本信筒ニ在芝罘相洞領事代理ニ送付
致置候

回答 明治四十五年四月二十五日

逓信次官小松謙次郎

外務次官男爵石井菊次郎殿

小笠原丸噸税問題ノ件

本件ニ関シ客年九月十日送第ニ三七号ヲ以テ御照
會ノ趣了承日清通商航海條約第十五條ニ依
ルハ日本商船ハ清國國港ニ於テ一定ノ噸税ヲ課セラ
ルヘキモノニ候處小笠原丸ノ如キ海底電線敷設船
ハ果シテ該條約ノ所謂高船ニ該當スルモノナリヤ否ヤ
清國總稅務司代理ノ主張スル所ニ依リハ右商船
トハ官船タルト私船タルト同ハス苟モ官利事業ニ
従事スル船舶全部ヲ總稱スルモノニシテ電信事業
ハ一種ノ官利事業ナルカ故ニ之ニ關係スル小笠原丸ハ

當然高船ナリト謂フニ在ルカ如ク認めラレ候得共當省ハ
之ト大ニ其見解ヲ異ニシ該條約ノ商船トハ商船ヲ運
搬シ又ハ貿易ニ従事スル船舶ノ意ニ解スルヲ妥當
ナリトナスモノニ有之今八百四十三年英清條約附屬議
定第十四條ノ規定ハ當省ノ解釋ニ有力ナル根據
ヲ與フルモノト存候而シテ我小笠原丸ハ商船ヲ運搬シ
又ハ貿易ニ従事スル船舶ニ非サルコト勿論ナルヲ以テ前
記日清條約ノ所謂高船ニ非サルコト亦疑ヲ容ルハノ
餘地ナリ所ニ有之是レ當省力小笠原丸ハ商船トシ
テノ課税ニ應スルノ義務ヲシト宣言シタル以テ所ニ有
之候加エテラス海底電線敷設船ト其業務ノ性質
ヲ同スル郵便專用ノ船舶カ一般ニ商船又ハ貿易
船視セラレヌ各國ノ諸種ノ特權ヲ附與セラル國

際上ノ慣例及帝國カ海底電線敷設ニ對シ從來
商船又ハ貿易船トシテハ課税シ居ラサル事實ノ如キ
モ當者ノ解款ノ妥當ナルコトヲ證明スル一助ト相信
シ候

亦及びリニ數步ヲ譲リテ清國總稅務司代理ノ主張
ニ從ヒ商船トハ管利事業ニ從事スル船舶ヲ稱スルモ
ノト解款スルモ商之ヲ以テ直ニ吾小笠原光カ商船ナ
リトノ結論ニ達シ得ルモノニハ無之ト認メラシ候元來管
利事業ト非管利事業トノ區別ハ多ク、場合ニ於テ
事業ヲ經營スル當事者ノ目的及法制ノ形式等ニ
依リ定マルモノニシテ事業具モノノ性質ヲ以テシテハ到底
之ヲ定ムルコト能ハサルモノ有之電信事業ノ如キハ正
其ノ一ト存候該事業ハ大北電信會社ノ場合ニ於テ

ルカ如ク管利ノ目的ヲ以テ私法的ニ經營セラルトキハ則
テ管利事業ト稱スルコトヲ妨ケスト雖帝國ノ電信
事業ハ郵便事業ト共ニ通信ノ秘密及連達ヲ
確保シ又ハ事業ノ公平及普及ヲ期スル等專ラ公益
ノ爲メニ政府自ラ之ヲ經營スルモノニシテ政府ハ商業
トシテ之ヲ管ムモノニ非ス現ニ郵便電信ニ關シテ制定
セラシムル我法會中ニモ此ノ非私法的、非管利的ノ精
神ヲ示シタル條項數カラカ故ニ有之候(例ハ郵便
便法第十條、第二十七條、第三十三條、第三條以下
郵便電信法第十二條、第二十一條、第二十四條、第
三條以下郵便等)故ニ清國總稅務司代理カ電信
信事業ヲ管利事業ナリト断定シ強テ吾小笠原
光カ商船ナリト爲シタルハ此點ヨリ見ルモ亦甚ク謂ナ

平所ト思料致候
本件ト對スル當省ノ意見ノ大畧ハ以上陳述シタル
通ニ有之候修右御合ヲ以テ坊京公使ノ可然御
回訓相成候様致度此取及回答候也

(長崎公使、部令案)
外務省意見
確立意見
(大塚進作著)
見下口

3-2994

0373

急

大臣

次官

政務局

取調局

明治四拾五年五月廿八日 獲

明治四十五年 五月 十五日 起節
同 年 月 廿八日 附

送第 五四 號

主管 通商局長

坂田

明治四拾五年五月貳八日 達濟

吉小原

伊集院少使充

大臣

小笠原丸噸税問題、再る件

本件、再る字年八月十八日付少平一六三号ヲ以テ

西曆一千九百零五年五月二十九日

外務省

中徳間ノ噸税ノ考査直ニ通信者ニ務テ及ビ
議置此系今般家或ハ之ニ回答有之者
控ラズ大伴拾尾信者ノ意見ニ至リテ然モ
此ニ付答者ハ

一、日清通商航海条約第十五條ノ所謂
客若ハ貨物ノ運送又ハ貿易ニ從テ
シテ船中ニシテ何等ノ貨物ノ運送
ハ船中ニシテ何等ノ貨物ノ運送
ハ船中ニシテ何等ノ貨物ノ運送

○
損益モシテ
業従事者
形包含上九下八
女白四十二年

追手書信字... 吉芝累おのり事... 代理
入道付政重小

不致通信者... 吉芝累おのり事... 代理

外務省

3-2994

0376

山形至丸根線同定より大工

大臣

次官

政務

通商

人事

會計

取調

報告

條約

三二八六

大連發 早五年六月 六日 右二時一分 午前一時

内田外務大臣

伊集院公使

第四〇八号

月廿八日付送第五四号貴信ニ関シ

(三) (外國ノ海底電線布設)トハ

官有私有ノ間ハス允テノ外國ノ海底電

線布設線ノ意味スルモノナリト解セラル

トトコロ右ニ相違ナキヤ爲会特回訓ヲ

請フ

六月六日午後七時三十分北京發

四十年六月十七

次官

明治甲午年六月七日
同年起草
日附

主 管 通 商 局 長



主任

電信案(下)

左ノ系

伊集院平次郎

第一六四号

去夏八月八号ノ件・内中城ノ通

本件ハ大抵
同様ニ
碇メ
ナリ

外務省

右ノ上

電送第一四三七號
明治甲午年六月七日 一時四分發

明治四拾五年六月廿貳日接受

商第一課

公第一二二號

明治四十五年六月十日

在清國 特命全權公使伊集院彦士

外務大臣子爵内田康哉殿

小笠原丸頓税問題

本件、五月廿二日、

附送、第五回、

附送、訓令、

在北京日本公使館

本、日、通、リ、實、書、作、製、シ、

性、訪、リ、之、リ、年、交、シ、要、ト、

司、最、初、客、易、シ、我、主、張、

結果、自、然、ハ、免、モ、角、モ、本、件、

小、笠、原、丸、ト、同、シ、官、有、海、底、電、

各、船、敷、設、ト、リ、居、ル、モ、

邦、長、以、下、船、負、實、格、本、

取、扱、リ、異、ニ、ス、ル、点、著、リ、承、

先
通
務
局
15187

取調課

2/6/8

知シタント申上ニ其上ニ何
 分再考スルニシテノ意ヲ洩シ
 候右各点ニ就キ本條ノ承
 明加限リ於テ概畧ノ説
 節、明確ナル回報ヲ得テ之
 ヲ總稅務司ニ務騰スルキ
 旨リ約シタルニ付通信者
 就中津取調ノ上右各項
 對シ至急即回報ヲ仰キ度
 尤モ其揚揚ヲ知ラムト
 欲スルニ英國其他ニ於テハ
 如ク此種官有船ニ在ツテハ
 在東京日本公使館

一般ノ商船ト之ヲ區別スル
 為特種ノ船種ヲ掲揚スル
 志ニシト、想當ノ基クモ、
 本條ノ本條ノ對シ本條
 ノ知悉スル限リ於テハ我
 國ニ於テ此種官有船ト雜
 一般ノ商船ト同シク單ニ日
 音年種ヲ掲ク居ルコト、信
 一々勿論確名事ニ承知
 セズト然リ又船長以下船
 員ニ皆政府ノ管人ナラコト
 勿論ナル也船長及他ノ至
 船員ニ海軍將校ト同一



賢格有り有るハモリハアラスト
 信ハ第一矣ハ就キ然稅務
 司ヲ持テ尋子クハ故ハ此ハ
 善ハ先ナリト善ハ選候司右
 ノ各点ハ就キ然稅務司
 知悉ヤムト目ハ畢竟
 主トシテ此種官有海底電
 線敷設船自休、資質格乃
 至性質ヲ正確ニ判断ス
 一キ資質料ヲ得ルハ在
 心勿論ノ義ハ付右各点ハ
 外尚本件船舶ノ性質
 乃至資質格ヲ知ルハ於テ

在北京日本公使館

考トナルハ規定等アラスハ
 此段及前條請候教員
 追テ別紙寫覽書中ハ下
 年英法五港貿易章程
 第十四條ノ規定等ハ照々明
 白ナリト一句ヲ記入スルコトハ
 同條ノ所稱 Government Vessels
 軍艦(漢文)官船トアルハ標準
 トナクハナリト解釋スルコトハ
 書上ハ其領事ノ屬タル事ヲ



種、係行リ保助スルノ概同トナス
ノ意味明瞭ナリ、願ヒ蓋シ明カ
ナリトス。若シ此点ニ付同條限リ
ハ尚疑義アリトセバ更ニ同年十
月八日虎門案ニ於テ Sir Denham
P. King 氏ト法蘭西委員トノ間、調印
セシキ追加條約第十條ヲ一
讀スルニ照シ、然レテ於テ最早一点、
疑義ヲ殊ク、餘地ナキヲ覺
フ、シテ而シテ總稅務司署側ニ
於テハ、曾テ軍艦ニ對シ噸稅免
除ノ事、舊問題ニ總起シ、然レト
勿論無之現、先年運送船

在北京日本公使館

ノ事、問題ヲ生シ、然レテ於テハ
先方ノ端旨ニ願ヒ、此点ハ
明カニ有之、即チ總稅務司署
側ノ主張要旨、免條約上、尙
一切、課稅ヲ免除せん、軍艦
ト他ノ官有船トハ區別セザル、カ
ス尤モ官有船トシテ故、一般、商
船ニ對スルトハ異ナリ、稅用手續
等、於テモ特別ノ便宜ハ勿論
之ヲ附與ス、キモ噸稅免除、
如キ特典、之ヲ與フ、キ限リ、ア
ラズ、此点、就テハ商船ト看做
シテ課稅ス、キモノナリト云フ、存

傳
信
者

石心モノたり以テ明カニ軍艦ノ制ス
 規程定リ接用スルニ却テ先方ノ
 海標ヲ強ク研以テ認リ免レ
 引之ヲ避ケルニ次第有之候
 差夫ハ五港貿易ノ章程第廿
 四條中 高島ヲ運搬セム又買
 易ノ為ニ本販スルモノアラサレ
 故ニ云々トノ項ノ如キ軍艦ノ對シ
 課稅セサレ根本ノ理由トシテ
 其性質ヨリ記述シタルモノモ
 此ニ直リ之ヲ顛倒シテ前項
 ノ如キ行爲ヲナサレ船艙ハ都
 テ右様免稅ノ特典ヲ享テ支ス

在北京日本公使館

一キモノナリト論ス一カラスニ因ヨリノ
 儀ニ付此点ヨリ石心モ誤條ヲ接
 用スルノ要益ヲ認リ能ハサレシ
 次第ニ候但シ郵使制度トノ
 對照ニ照ルニ有利ナリト認レ
 ヲリ之ノ下ニ加ヘ是候尚本件
 國使本使ヨリ南請シタル昨年
 八月ニシテ其後更ニ本使ヨリ督
 從シタル物ハ久遠信者ヨリ面
 呈シ本年四月二十五日附有之
 而カモ其内容ニ顧ミルニ此カ
 日ヲ要ム一キ取調ナリトモ認
 難ク實ニ帝國政府ヨリ回答

リ、遷延、為總務司、對し
本使に願ひ、面白カラせん立場に
在ルリ處、之を以テ、先、今、回、
同會セ、事項、對スル、回答、出
來得、限リ、至、急、取、運、ハ、ハ、様
其、筋、御、注意、ヲ、願、ハ、シ
度、右、為、會、併、セ、テ、申、添、候、也

在北京日本公使館

With reference to the question concerning the payment of tonnage dues by the Japanese Government cable steamer "Ogasawara Maru", the Japanese Minister had at once communicated to the Japanese Government the view of the Inspector-General of Chinese Maritime Customs, upon receipt of his note of July 15, 1911, and has now the honour, under instruction, to communicate to him the main points of the observations contained in the reply from the Minister of Foreign Affairs, which the Japanese Minister had recently received. In the reply, the Japanese Government do not agree with the Inspector-General's view as to the propriety of charging tonnage dues on the vessel in question, and make following three observations:

1. The term "merchant vessels", which are liable to tonnage dues under Article XV. of the Commercial Treaty of 1896 between Japan and China, designates the vessels carrying merchandise or employed in trading, and does not include the Government vessels which have no connection whatever with commerce. The Government cable steamer in question is in no way connected with traffic or trade; hence cannot be regarded as a merchant vessel, and is not, therefore, liable to tonnage dues.

2. The case of the cable steamers belonging to the Great Northern Telegraph Company, cited by the Inspector-
General

General, does not in the least affect or modify the provisions on the point contained in the Treaty between Japan and China. Moreover, it is to be specially noted that the Company in question is a private concern having solely for its aim and purpose the business profits, whereas the telegraph administration in Japan is entirely in the hands of the Government, worked solely for public benefits, and in this respect not differing in the least from the postal administration. The treatment in the former case, that is, the case of the Great Northern Telegraph Company, cannot very well be called in to rule the latter.

3. The Japanese Government do not charge tonnage dues on the foreign cable ships.

The Japanese Government express desire that the Inspector-General will reconsider the case in the light of the foregoing observations.

Japanese Legation, Peking, June 10, 1912.

文書課長 明治四拾五年六月廿五日 接受

574

明治四拾五年六月廿五日 附
同 年 月 日 附

別紙

送第二一三號

主管 藤田 貞

明治四拾五年六月廿五日 達濟

信吉 次郎

再回

取調書

味録

律

急

少松 運彦 次郎

少松 運彦 次郎 附 送 書 一 冊

二 冊

外務省

如 年 月 日 附 送 書 一 冊 一 冊 一 冊

古 同 以 右 有 書 一 冊 一 冊 一 冊 一 冊

集 院 公 使 一 冊 一 冊 一 冊 一 冊

申 越 次 次

本 書 有 書 一 冊 一 冊 一 冊 一 冊

於 也

（印）伊集院存首書一三子作再付
同書寫本あり

仁孝公朱印下し向田右衛門

外務省

3-2994

0387

文書課長

明治四拾五年七月拾參日接受

簿記

明治四拾五年七月十九日
同月十三日附

列紙

送第二回

主管通商局長

明治四拾五年七月拾參日 達澤

急

大正

小杉洋行 謹啓

次友

小杉洋行 謹啓

取油

西曆一千九百零五年七月十五日

外務省

本件、前記各月廿五日附送分二一三号

ヲ以テ中進所送付有テ其後

送付司ノ件、伊集院院使、各官、

等、在、前、記、各、月、廿、五、日、付、以、テ、其、後

送付し、其、件、主、張、ヲ、以、テ、其、後

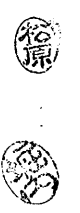
送付、其、件、主、張、ヲ、以、テ、其、後

送付、其、件、主、張、ヲ、以、テ、其、後

送付、其、件、主、張、ヲ、以、テ、其、後

明治四十五年七月 八日發

第一課



公第一三〇號

明治四十五年六月廿七日

在清國

特命全權公使伊集院良長

外務大臣子爵內田康哉殿



第16412號

石印

石印

小笠原九郎税関類關スル件

本件關シ去ル十日我覺書ヲ總稅務司ニ手

交シ合商ヲ遂ケタル結果ニ就テハ此ニ同日附公

第一二二號拙信ヲ以テ報告及請訓置候

處其後總稅務司ハ更ニ本使ノ手交シタル覺書

ニ就キ研究ヲ遂ケタル結果ニヤ昨日附シ以テ更

在清國日本公使館

別紙寫通り我主張ヲ否認シタル書翰ヲ本使

送付致意ニ付之ニ對スル同答振ニ就キ如何

ノ儀御回訓相仰度尚本月十一日附公第一二二號

拙信ヲ以テ御訓示ヲ仰キタル者矣ハ何レ道序

件關シ參考トナルハキモノナルニ付總稅務司今

回ノ照會ニ拘ラズ矢張り併セテ御回訓ヲ仰置

度此般稟請申置候敬具

迄テ別紙總稅務司來信中後叙 May impbank

Autiable material 云々トアルハ明治四十二年小笠原

九ノ芝罘ニ入港シタル際現ニ電信器械等ヲ

輸入レ同稅ヲ課セラレタル事實等ヲ指シモノナリト

被存候右為念申添候也

Company and the "Ogasawara Maru" in that, in the one case, the administration employing the steamer is a commercial company, and, in the other case, the Japanese Government. But the business which necessitates the employment of the steamers in both cases is, from the Chinese standpoint, essentially the same, and the argument advanced by the Minister of Foreign Affairs in support of his contention that the nature of the employment of the "Ogasawara Maru" does not bring her within the category of a merchant vessel - namely, that "the telegraph administration in Japan is entirely in the hands of the Government, worked solely for the public benefit", would seem to be affected directly the Japanese Government Administration comes in contact by shore connection with other administration in China. The Japanese cable steamers in their operations on the Chinese side are engaged presumably in furthering interests in which parties other than the Japanese Government are concerned, and, in so far as those other interests are affected, it is open to question whether the cable steamers "have no connection whatever with commerce and are in no way connected with traffic or trade". Certain it is that they fulfil in Chinese ports the ordinary functions of merchant vessels in that they import dutiable material which is regarded and treated as merchandise.

by the fact that
1874
1875
1876
1877
1878
1879
1880
1881
1882
1883
1884
1885
1886
1887
1888
1889
1890
1891
1892
1893
1894
1895
1896
1897
1898
1899
1900

I shall be much obliged if Your excellency will kindly submit to your Government the views I have expressed, and which, in my opinion, justify the claim for Tonnage Dues put forward by the Customs.

Ultimately the question is one of treaty interpretation, and, if the Japanese Government adheres to its pronouncement, it would seem desirable for the two Governments to come to an understanding on the question at issue.

I am,
Your sincerely,
(signed) F.A. Aglen.

Copy

INSPECTORATE GENERAL OF CUSTOMS

Peking, 26th. June, 1912.

Dear Mr. Ijuin,

I have carefully studied the Memorandum on the question of payment of Tonnage Dues by the Japanese Government Cable Steamer "Ogasawara Maru", handed to me by Your Excellency on 10th. June, and have the honour to submit to you the following considerations.

From the statement of His Excellency, the Minister of Foreign Affairs it is understood that the vessel in question is employed exclusively by the Japanese Government, though not necessarily owned by the Government, in connection with the Telegraph Administration, which in Japan is entirely in the hands of the Government and worked solely for the public benefit. The status of the vessel and the work on which she is employed remove her, in the opinion of the Minister of Foreign Affairs, from the category of "Merchant Vessels", which under treaty are liable to Tonnage Dues. The Chinese interpretation of the treaty stipulations concerning Tonnage Dues has hitherto been that all foreign vessels other than Ships of War, Pilot Boats, and Yachts, entering Chinese treaty ports, render themselves liable, after remaining 48 hours in port, or in case of "breaking bulk" before that period, to payment of Tonnage Dues. The Government status of a vessel - if she is not one of the class specially exempted - does not necessarily exempt her from liability to payment, and the fact that she is employed on what is foreign government business does not necessarily, in the hitherto accepted Chinese view, remove her from the category of "merchant vessel".

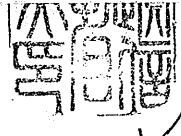
I fully admit the distinction pointed out between the cable steamer, of the Great Northern telegraph

Handwritten notes in the left margin:
?
2
16
"China view" with an arrow pointing to the word "view" in the text.

3-2994

0393

曰有書見(可)公(私)務(用)之(様)子
 其(別)名(之)同(文)心(打)明(之)様
 送信者意見



坂田

03435

附属書類添附

大正元年六月拾貳日接受 文書課長

第一課

通第四四六號

大正元年六月十日

運入港友小杉漁次郎



小笠原丸噸税問題ニ関スル件

申付ニ奉シ七月十日迄第一二三四号ノレ
支那總稅務司ノ書東宮ヲ以テ申越
越テ之レ申付ノ意見ニ奉答セル總稅務司
カ之レ段ノ端旨ハ仔細ニ之ヲ查取致ハ其
申付ハ妥當ニ之ニ同意スルコトナリハ
應トスル所ニシテ之レ也

大正元年

遞信省

ノ我務ヲ充テモナルコトヲ記述爲スル
納税ノ義務ナキ船舶ヲハ船主ノ申付
先覺者及コトニ限ラズ其ノ例ナキ
ト存シ置ク總稅務司カ之レ段旨ハ其ノ
船主ノ申付タルト民力タルトノ間ハ
業ニ從テモノレ總稅務司ニ依ルモ
救助船、海難救助船、學科救助船、
船燈臺、巡迴船、傳道船及輕便船等、
如キハ之ニ商船ノ範圍内ニハラサル
販賣品船上ノ商船トシテ、納税ノ義務
モノナシトシテ、之レカモ、船主ノ
船主ノ申付タルト民力タルトノ間ハ
免カレタルキ所ト存ス

逓信省總務局庶務課工務甲組

次ニ後視物司ハ船舶カ及力ナルトハ必ズ納稅ニ義務ノ免除ヲ付クモ此ス他商政府子業ニシテモスト云フコトハ支那ノ立場ヨリ觀シハ必ラスシモ之ヲ商船ノ範圍ヨリ後出セシムルニ此スト云フモ亦其ハ小量カ政府ノ所爲船カカハ商船ニ此スト云フスルモ此ノ非ス曰船カ政府カ利益ノ爲ニ此利的ニ考テスル電信子業也其用セラレモナルカ故ニ固ヨリ實力ニシテモ此ノ商船ノ運搬力ヲモソノナル商船ニ此ス他ノ商船トシテノ船後物務ナレト云ヘスルニ此カ之比ノ協定ニ於テ政府ノ事ヲ業ニ存スルトモ此ノ同ノ事ニ於テト云候シハ

遞信省

後視物司ハ又我々行キテ常ハ國家ノ此ニ常ニ政府ノ之ヲ業ナリテ形式上ハ私法的兒ハ此ニ依リ經營セシムルカ故ニ此利ヲ業ニ此ス他ノ電報用ノ船舶タルハ必ズ其力カ支那船ニ此スト云フ事ハ海軍ハ我々電信カ支那船ニ此ト云フ他ノ電信ト接續スルニ此ヒテ直ニ郵船スヘシト云フハ海軍ハ其ノ設船カ支那船ニ於テ他業スルトキハ思フニ帝國政府ノ以テノ者ニ實ニ利益ノ地進ニ此ノ事ナルモナレト云フモ其ノ電信カ支那船ニ此ト云フ他ノ地進ニ於テ他ノ電信ト接續スルトアルモ其ノ此ト云フ益ノ爲ニ經營スルノ事我々ニ及スルモ此ノ事

電信省總理局印刷

前者海通ハ我ニ先ノ形以存ニ於ルニ極
限ニ依リてモモモ極限謂ク之又争古海
産海産設船カ支助側ニ於テ此業スルハ
争古政府カ國自存ノ上ニ何程ニ至ルモ自
ラ産産立ル海産海ノ産産又ハ産設工事ツ
カス所ニテ限ルカ故ニ一面ニ於テハ偶ニ争古
政府以テ先ノ形ヲ維持スルニ務ムルニ
ルコトアラシモモモ如キ利益ハ國ト争古政府ノ
目的トスル所ノモノニ非ズ凡ソ或事業ノ目的及
之ヲ生ズル所ノモノニ非ズ利益ヲ研究スル
一事一業苟モ上ニ於テ先ノ形ヲ維持セザルモ
ナキカ如キニ爲ル所ヲ争古政府一方ノ利益トシテ
ニ他方ノ利益ニ與セザルモノト爲ス之例ノ争古

遞信省

船ノ如キ商船ノ如キ海船ヲ保シ置ル所ニ於テ一
ニ商工ノ業者ノ利益ニ與係アルハキモ之ヲ保
直ニ争古政府カ之ヲ保シ置ル所ニ於テ一
即ニ商船ナリト稱スルコトヲ以テハキヤ又是等ノ
業者ノ如キモ一面ヨリ觀望セハ難ク至者一側
ノ利益ヲ地産立ル一物トナル所ニ於テハキニ非サル
ニシテ維ニツル所ニ於テハ目的ヲ以テ保シ置ル所
証テ是利ナルナリトナスカ如キハ支助ノ由テト
言フノ外ニ其ノ他ニ争古政府カ海産海産設船ノ
化ニ其カ一方ニ於テ他方ノ利益ニ與係アリ
トスルモ其ノ本質ノ目的ニ於テ海産海産者ヲ及
カス所ニテ海船カ之ヲ保シ置ル所ニ於テハキニ
ルコトハキモ莫カサルコト母之次者ニハ

遞信省經理局印刷

終リニ後後物目ハ小笠原丸カ芝罘ニ譯後品
 ヲ陸揚シタルノ如ク此ノ向船ハ商船ノ業務ヲ
 遂行シテモモナリト論スルモ此譯船亦トハ在芝
 罘日本船便ラニ電信事務ハ年々増加スルニ
 電信ノ標号ニシテ亦者技師カシバツケテ後
 申シテモナリト曰後師ハ技師申スルコトアルハ
 煙草其ノ他ノ物亦ト均ク其後者一取ノ一取
 ニシキサルヲ此ノ中至系孔ノ積蓄ノ一取ヲ其
 クルモノトハ云フヘカ云々此之ヲ以テ直ニ商品ヲ
 運搬シテモトトナスハ必ヨリ其ノ如キ例ハ中
 船ノ協定ニ於テモ後ニ起リ得ル所ニシテ其ノ
 乗廻負カ上陸ノ際後者申ス物品例之酒
 類、肉キニテモ此種ノ入稅ヲ課セラレコトアルト
 般ナリカノ協定ニ於テ後軍艦ハ商品ツラ
 搬シ商船ノ業務ヲ遂行シテモナリト論スルモ
 此種ハキヤヤルハ後者ヲ免セカト存ス
 有之者カハ此後後物目ノ之ヲ以テ其ノ向意
 スルコトヲ為サルハ其ノ如ク越々タルヲ伊集
 院ノ使、四美方カ此等計ハ其ノ年々及カ
 去ルレバ日ニテハ其ノ日ニテハ三輪ヲ以テ
 此種ノ使亦其ノ伊集院ノ使ヲ以テ其ノ
 諸點ハ在、通ニカク其ノ係係ヲ四美方カ
 此種ハ其ノ年々及

遞信省

逓信省經理局印刷工務印刷

一帝國ニ於テハ由來海軍ニ設ケ用船
悉ク及メテモ現存左ノ二隻トス

小笠原丸

沖隈丸

ニ其ノ揚揚スル船旗

特種ノ船旗ヲ得テ一般商船トシテ
カニセムトノ儀アリシモ未ダ
現在ニ於テハ一般商船トシテ
三船考以テ船員ノ資格

船長 通信技師 正六位 高等官四等
機長 全 正五位 二級 俸
一等運轉士 全 正六位 四級 俸
二等機長 全 正六位 全六等 俸
二等運轉士 通信技手 正六位 六級 俸 判任官三級
二等機長 全 全
三等運轉士 全 功七級 全
三等機長 全 全 四級
全 全
事務員 通信屬正位 全
全 囑託 月俸四十圓 本多喜嘉一郎
醫師 全 月俸五十圓 原田喜作

遞信省

遞信省郵政局長松原工務印刷

西暦電線海路及不修程ニ以テ是レヲ持ル者ハ
工事ノ都ニ及乗船ス

四 本邦ニ在リ一般商船ト西暦海路及役船ト取
扱ヲ受ニスルニ至ル者

イ 外貨貿易船ニ噸税ヲ課スルニ西暦海路及
役船ニハ之ヲ課セス

ロ 西暦海路及役船ハ噸税法ヲ適用シテス
ハ一般商船ハ商法ニ依リテ之ヲ使ニ電行ノ業

ハ商業ニ在リ又商船トシテ之ヲ以テ西暦
海路及役船ニ變シテハ商法ノ規ニ之ヲ適用
セラルコトナシ

ニ 商船トシテス目的ヲ以テトモトシ同ハ航
海ノ用ニ在リ一般ノ船舶ハ船舶法ヲ依リテ

十五條ニ依リ商法第五條ノ規ニ之ニ依リ
モ西暦海路及役船トシテ之ヲ以テ電行ノ業

ル船舶トシテ之ヲ以テ同條但書ノ規ニ之ニ依リ
商法ノ規ニ之ニ依ラス

ホ 橋渡等ニ係リテモ實際上一般商船ニ
對スルヨリ寬大ノ取扱ヲ為ス

遞信省

國書館藏書印

西暦電線の敷設に修程に及ぶるは技術者ハ
 工事ノ都度乗船ス
 四本邦ニ在リ一般商船ト西暦電線敷設船ト取
 扱ヲ異ニスルニ至ラズ
 一外西貿易船ニ噸税ヲ課スルニ西暦電線敷
 設船ニハシテ課セス
 一西暦電線敷設船ハ噸税法ヲ適用シテ課ス
 ハ一般商船ハ商法ニ從フニ從便電氣ノ事業
 ハ商法ニ從ス商船ニ從サルヲ以テ西暦電
 線敷設船ニ從ヒテハ商法ノ規ニ從フニ從
 如ラレトコトナシ
 一商船ノヲ為ス目的ヲ以テトモトツ同ハ航
 海ノ用ニ依リ一般ノ船舶ハ船舶法ヲハシ
 遞信省

船舶法ニ至
 商法ニ至ルハ、此ノ旨ハ、商船ノ
 航路ノ目的ヲ以テ、之ニ從フニ從
 然レモ、船舶法ニ至ルニ至ルハ、
 此ノ旨ハ、公衆ノ利便、
 商船ノ航路ノ目的ヲ以テ、之ニ從
 然レモ、船舶法ニ至ルニ至ルハ、

原工部局



文書課長
大正元年拾月四日發
淨書紙

大正
同 年 九月 二十 八 日起草
年 十月 七 日附 呈
別紙

送第 一八 號

主管 坂田

大正元年拾月 七日達濟

大臣

第 二 號

大正元年 十月 八 日 接受

外務省

在芝罘
相羽鎮事宛

小芝罘在收税口款、買办件

本件ニ関シ今般在比京伊集院

公使(別紙字)通及回訓五系
为念此般中進也

別紙 伊集院公使宛 九月二十八日送外

号及附函表 係付ノ一

文書課長 大正元年拾月四日 第10

大正九年九月二十七日附
同八年十月七日附

送第二五號

主管 岡田

大臣

大正元年七月七日 在北京市

伊集院公使宛

小定第九次視察問題之関係件

七件之目 昭和四年六月十日附公

外務省

第一三三号及同月二十七日附公第一三〇

号ヲ以テ續々以テ中越ノ次序ハ當時未

事ト通信者一移牒及協議置ハ處今

般回者ヲ別紙字ノ通 回答有之ハ

此ニ七件ニ對スル我方ノ主張ハ日表ニ五

月廿八日付送 沖五回号

論其以外ノ个更附加スルモノモ未立未

協定筋目カ六月二十六日附書面ニ於テ續

取調局 第六號 第二號

大正元年

述スル可ハ畢竟支那側ト見解スル事ナリ
 我方ノ解釋トハ頗ル往庭アリ 律其 今后
 總統務司トノ言ニハ何任ニ交渉ヲ望ムルニ
 到底尺解ノ一途ヲ見ルノ概 可任ニ非ス
 見スルニ 雖カラサル事ニ有リハ 依リテ
 同裁量ヲ以テ 別紙記載ノ可定並ニ 並
 張ヲ通宣 總統務司ニ 指示セテ 帶
 綴務司カ末 翰末段ニ 於テ 申出タル 通宣
 件ノ交渉ヲ 外交部ニ 移スノ儀ハ 尙方ニ 於
 テ 元 異存 ナキ 旨 附加シ 互カレハ 標 記 反
 付 段 中 記 事 敬 具
 別紙 通信有弟 通宣 四四 古号 字 添 付
 通ニ 古 信 字 在 芝 果 相 羽 依 子 一 送 付
 改 更 可

外務省

小笠原丸

號25793

大正三年三月 七日接受

通商第一課

通第三一七三號

大正三年十二月五日

外務次官 杉井慶四郎殿
通信次官 湯河元臣



小笠原丸噸稅問題ニ關スル件

本件ニ關シ大正元年九月十一日通第四四六號
ヲ以テ申進置タル次第有之候處今因長崎
上海線敷設ノ為當省海底線敷設船沖
丸カ上海へ入港シタルニ對シ支那稅關ハ再噸
稅ノ支拂ヲ要求シ來リ候ニ付其ノ納稅ノ
義務ナキ旨ヲ再三抗弁シタルモ現任稅關長
ハ小笠原丸噸稅問題發生ノ當時芝罘稅關長
トシテ問題ニ關係シタル者ノ由ニテ頑トシテ其ノ
主張ヲ托テス此ノ上論争ヲ繼續スルトキハ同船
ノ作業ニモ影響ヲ及ボスノ虞有之候ニ付
一先要求ノ噸稅ヲ供託シ小笠原丸噸稅問題ノ
解決如何ニ依リ其ノ納否ヲ決スルコトニ取計
候ニ付テハ同問題ノ解決ニ付支那當局ト
交渉方可然御取計相成候様致度
此段及照會候也

通信次官 杉井慶四郎殿工務印

文書課長
大正三年三月 拾日 接受
35

大正 年 月 日 起
同 三年十二月 十日 附

送第 二四七號

注 通商局長 田

大正三年三月 拾日 達

在支那 駐在使

加多大臣

小笠原丸噸税問題ニ関ス件

長峯ノ上海留海底電信敷設申取

冲繩丸ノ噸税問題ニ関シテ在上海

第8門第
第2項第4
第2項第4

大正三年三月十一日 記録

有吉 係録より 去月十一日 附公領分上

ハ号ノ以テ支那側ノ交渉方出資ハ 臺灣シタ

ル趣ニ有キ事 今般右ニ関聯シ 甚果

於テ小笠原丸ノ件ノ解決方別紙字ノ通

達信者ヨリ照会 〇ノ次第有之ヨリ件

ハ長キ大正元年十月七日 附送第ニ五号

〇以テ伊集院公使宛及田副 墨川以来

交渉中止ノ途ト相成居ル義ニル者

沖繩丸考ノ問題ト共ニ其際外支部ノ
交渉際ノ考慮度々也カ進ル也

大正三年十二月十日附送信次

奉信通部三一七三号(附子ノ子)

外務省